



# Imperio

AÑO XIII NUMERO 4.011 ZAMORA, MARTES 27 DE DICIEMBRE DE 1949 PRECIO DEL EJEMPLAR 50 CTS.

Los actos son los que revelan los sentimientos de los hombres. Demuestra los tuyos contribuyendo a la

## CAMPAÑA DE INVIERNO

## S. S. el Papa conversó durante media hora con el ministro español de Asuntos Exteriores

### En la primera audiencia pontificia después de inaugurado el Año Santo

#### El Santo Padre impartió una bendición especialísima para nuestra Patria

ROMA, 25.—(Del enviado especial de la agencia Efe.)—La primera audiencia pontificia después de la inauguración del Año Santo, y celebrada precisamente en la mañana de la fiesta de la Natividad del Señor, ha sido concedida por el Sumo Pontífice al ministro español de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo. La audiencia privada, que se prolongó durante media hora, se celebró en la biblioteca particular de Su Santidad, y se efectuó con arreglo al ceremonial reservado a una Misión que representa a un jefe de Estado. Seguidamente recibió el Santo Padre a todos los miembros de la Misión española e impartió una bendición especialísima para nuestra Patria.



### Primera visita jubilar

CIUDAD DEL VATICANO, 26.—El Padre Santo bajó esta mañana a la basílica vaticana para hacer, juntamente con los miembros del clero romano y alumnos de los Colegios eclesiásticos de Roma, la primera visita jubilar. A las nueve y media, la plaza estaba llena de sacerdotes y clérigos y se organizó el cortejo, que abría el Colegio español. Detrás de la cruz penitencial, llevada por el presidente de la Comisión para la asistencia espiritual del Comité Central del Año Santo, iba los comités centrales italianos y diocesano en pleno. Seguían los obispos y los altos cargos de la Secretaría de Estado y los prelatos de las Sagradas Congregaciones, mientras la "Schola Cantorum" entonaba las tetanias de los santos.

A las diez el Sumo Pontífice llegó al umbral del pórtico, donde fue recibido por el Capítulo Vaticano y el arzobispo de San Pedro. El Padre Santo, después de bajar de la silla gestatoria, entró en la basílica por la Puerta Santa, seguida del imponente cortejo, yendo a través de la nave central a la capilla de la Trinidad para adoración del Santísimo Sacramento.

Pío XII iba a pie, leyendo las oraciones del libro del peregrino. Seguidamente fue al altar de la Confesión y se arrodilló en el reclinatorio, mientras el clero se disponía alrededor del altar papal y en el centro del crucero. El cántico de San Pedro leyó la oración del Año Santo compuesta por el Papa y entonó los tres Padrenuestros, Aveurias y Glorias necesarios para ganar la indulgencia jubilar. Después se recitaron un Padrenuestro, un Aveuria y un Gloria por las intenciones del Papa y los Oremus por los perseguidos. Seguidamente, desde la logia de La Verónica, se hizo la solemne exhibición de las sagradas reliquias; la sagrada lanza, el trozo de Cruz y el sudario de La Verónica. A continuación el Padre Santo subió al altar de la Confesión y dió a todos los presentes la bendición apostólica. Volvió a subir a la silla gestatoria y por la nave central del templo, regresó a la capilla de la Piedad, mientras a su paso estallaban las aclamaciones de los fieles.

En el curso del Año Santo, Su Santidad visitará las otras tres basílicas mayores de Roma. En la de hoy a San Pedro, el Sumo Pontífice que cuenta 73 años, ha hecho su tercera aparición en la basílica en el breve periodo de tres días.—Efe.

Plan Marshall y los emolumentos de todos ellos —quienes dependerán de la Embajada estadounidense en el país de su residencia— serán sufragados por los Gobiernos cerca de los cuales prestan su servicio.—Efe.

## Martín Artajo, Doctor Honoris Causa de la Institución Angelicum

ROMA, 26.—En un solemne acto académico, el ministro de Asuntos Exteriores español, señor Martín Artajo, ha recibido esta tarde el título de Doctor Honoris Causa de la Facultad de Derecho Canónico de los Padres Dominicos, conocida con el nombre de Institución Angelicum. Es la primera vez que esta Facultad concede dicho título. En el aula magna de la Universidad se reunieron destacadas personalidades eclesiásticas y de la vida diplomática y política. Pronunciaron discursos el General de los Dominicos, padre Suárez y el ministro de Asuntos Exteriores, que en su disertación fue interrumpido con prolongadas ovaciones por parte de los militares de personas que llenaban la sala.—Efe.

ROMA, 26.—El ministro de Asuntos Exteriores de España, don Alberto Martín Artajo, visitó esta mañana varias instituciones religiosas y culturales, entre ellas la Congregación Mejicana del Sagrado Corazón. A las dos y media de la tarde fue invitado de honor en un banquete dado en la Embajada española cerca de la Santa Sede, al que asistieron el cardenal Tedeschini, arzobispo de la basílica de San Pedro; monseñor Montini de la Secretaría de Estado del Vaticano; representantes del Comité del Año Santo y otras personalidades.—Efe.

ROMA, 26.—El embajador de España cerca de la Santa Sede y señora ofrecieron esta noche una cena en honor del ministro de Asuntos Exteriores español y señora, con asistencia del príncipe Chigi, gran Maestro de la Orden de Malta y miembro del patriciado romano.—Efe.

## Técnicos militares norteamericanos vendrán a Europa

WASHINGTON, 26.—Los Estados Unidos enviarán en total a los ocho países del Pacto del Atlántico que han solicitado ayuda militar —Gran Bretaña, Francia, Luxemburgo, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Noruega e Italia— unos doscientos técnicos castrenses que ayudarán a las ciudades naciones a formular sus pedidos de material. A cada país irán unos veinte y otros cuarenta estarán en la Oficina de ayuda militar regional, con sede en Londres. Entre los técnicos figurarán no solo representantes del ejército, la marina y la aviación, sino también del departamento de Estado y del

## Mientras España pasaba por la Puerta del Perdón, la horda roja apedreaba su Embajada en Roma

ROMA.—(Crónica de nuestro corresponsal, Dionisio Ridruejo). Duraba en San Pedro la conmovedora y solemne ceremonia de la apertura de la Puerta Santa, con la cual comienza el año del regreso y del perdón. El Papa, después de orar en el atrio exterior, había golpeado por tres veces con el martillo de plata la pequeña cruzada del muro, y cayendo éste todo entero, había dado paso franco a los peregrinos de todo el mundo, y antes que a ninguno, al mismo Pontífice, con toda su corte. Un clamor de multitud juntando todas las lenguas de la tierra, elevaba por las naves de la basílica, coimada de fieles, un clamor cerrado de imploración y de entusiasmo, entre profundos y tableteantes aplausos. Y justamente en aquel momento —hacia las once de la mañana— otro clamor del pueblo —éste ululante y furioso— brotaba en la calle a un par de kilómetros de distancia de allí, en la calle donde están establecidas a poca distancia una de otra, la sede central del partido comunista italiano y la Embajada de España, ante el Gobierno de Italia.

No eran el Vaticano, ni los Estados Unidos ni Inglaterra o los pueblos burgueses del Benelux quienes principalmente iban a polarizar la reacción de odio, la réplica imponente y bárbara de los secuaces de Moscú, sino España, el símbolo de su derrota en tierras de occidente, el símbolo también de la adhesión a la fe de los Apóstoles. Era España y la visita de España a Roma quienes debían colmar la medida y hacer derramar el vaso, siquiera fuese de modo inocuo y simbólico.

En simples términos de crónica periodística, el hecho es éste: una nutrida manifestación comunista, a los gritos de "viva la heroica resistencia española" y "viva la Pasiónaria", y sobre todo, a los gritos "abajo y muera Franco" y el fascismo", se detenía a la hora ya indicada ante el edificio de la Embajada española, intentando un asalto, con ánimo no ciertamente demasiado resuelto.

El asalto fue fácilmente impedido por los vigilantes ordinarios del edificio, y entonces los manifestantes han desahogado sus iras apedreando concienzudamente las ventanas de la Embajada, rompiendo una veintena de cristales y estropeando algún vehículo detenido a la puerta. Por supuesto las fuerzas del orden público restablecieron la normalidad no mucho después. La coincidencia de proximidad de los dos edificios —comandancia comunista y Embajada española— ha hecho más fácil el ataque.

Naturalmente, el hecho del cual la bomba estallada hace un mes en el Consulado de Génova, no es un riguroso precedente, era de esperar después de las notas publicadas por la Federación de Partisani de la Paes, Asociación de Partisani de Italia, Federación Juvenil italiana y Parlamentarios ex-combatientes antifascistas en España. El ex-combatitismo antifascista en España, es en realidad el secreto de la cuestión. Para el co-

(Pasa a la página cuarta)

## REÑIDA BATALLA por CHENGTU

TAIPEH (Formosa), 26.—La batalla por Chengtu, calificada como una de las más reñidas de la guerra civil china adquiere cada vez mayor intensidad, a los siete días de haberse iniciado, según ha declarado un portavoz militar nacionalista. Agregó que los comunistas utilizan formaciones pertenecientes a cinco ejércitos para destruir las fuerzas del general nacionalista Hu Tsung Nan, uno de sus más encarnizados enemigos. Hu, que no parece dispuesto a rendirse y que es posible que no pueda huir, lucha con una furia raramente igualada en la guerra civil china.—Efe.

## El Castillo de San Servando, Academia del frente de Juventudes de Toledo

### Fernández Cuesta, hijo adoptivo de la imperial ciudad

TOLEDO, 26.—Poco antes de las once de la mañana llegó el ministro de Justicia y secretario general del Movimiento, camarada Raimundo Fernández Cuesta, acompañado de diversas jerarquías. Fue recibido por las autoridades locales, trasladándose al Castillo de San Servando, que va a ser transformado en Academia Provincial de Cultura del Frente de Juventudes. El ministro examinó las posibilidades que la fortaleza ofrece para ser convertida en Academia. En el castillo se levantará el internado, con tres plantas, capaces para ciento cincuenta alumnos de la provincia; se va además a construir una capilla, biblioteca, doce espaciosas aulas, dos salas de reunión, comedor, enfermería y otros servicios. Las obras comenzarán en el mes de enero próximo, y van a invertirse unos doce millones y medio de pesetas, aproximadamente; quedarán terminadas en diciembre de 1950. Con la fundación de

esta Institución docente se pretende ayudar a los estudiantes pobres de la capital y de la provincia, costeándoles la manutención, libros, matriculas y prestándoles otros auxilios. Los alumnos ingresan en la Academia que funciona ahora provisionalmente en este edificio, a los cinco años y, después de recibir una completa instrucción primaria, pasan a los cursos de Bachillerato y luego a los estudios superiores. La Academia continúa prestandoles su asistencia hasta que se encuentren en posesión del título facultativo.—Cifra.

### HIJO ADOPTIVO DE TOLEDO

TOLEDO, 26.—El ministro de Justicia y secretario general del Movimiento, después de recibir en el Ayuntamiento el título de hijo adoptivo de Toledo, en un acto al que presidió el cardenal primado, doctor Pla y Deniel, pronunció un discurso en que agradeció el nombramiento y recordó los días de su infancia transcurridos en Toledo. Afirmó luego que haría honor al honor que la ciudad imperial le confiaba. Abrazó finalmente al alcalde, entre los aplausos de las numerosas personas que asistieron al acto.—Cifra.

## Poderes para declarar la guerra

CIUDAD TRUJILLO, 26.—El Congreso dominicano ha concedido al presidente de la República, general Rafael L. Trujillo, los poderes necesarios para declarar la guerra. El primer magistrado prometió inmediatamente que esos poderes no se emplearán jamás en actos de agresión.—Efe.

### VISITA A LA ACADEMIA

TOLEDO, 26.—El ministro de Justicia, visitó esta tarde la Academia de Cultura del Frente de Juventudes, instalada en el edificio de la Diputación Provincial, donde reciben instrucción gratuita 250 alumnos de enseñanza primaria y estudiantes de bachillerato. Hizo entrega de los títulos de becarios a los seminaristas y otros estudiantes, a los que la Academia costea la carrera. El padre de un alumno entregó al ministro una fotografía en la que aparece el fundador de la Falange en compañía de Fernández Cuesta en un acto de propaganda que se celebró en esta capital en 1935 y le rogó, en nombre de los padres de los alumnos que expresara al Caudillo su adhesión y agradecimiento. Más tarde el camarada Fernández Cuesta impuso la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros al camarada Antonio de la Cerda Díez.—Efe.

## Se reunió en Jerusalén el Parlamento judío

JERUSALEN, 26.—El Parlamento de Israel ha iniciado aquí sus sesiones después de casi un año de actuación en Telaviv. El cambio de sede que se llevó a cabo sin ninguna ceremonia especial, se consideraba como un paso más en el traslado de los centros legislativos de Israel a Jerusalén, ciudad cuya internacionalización fue decidida recientemente por la Asamblea de las Naciones Unidas.—Efe.

## EMBAJADAS EN MADRID Y ASUNCION

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores comunica que por canje de notas efectuado en La Asunción, entre el ministro plenipotenciario de España don Miguel Teus Navarro y el excelentísimo señor ministro de Relaciones Exteriores de aquel país hermano, España y Paraguay se ha decidido elevar a Embajada la calidad de las representaciones mutuas. Tal determinación y nombramientos de respectivos embajadores, muestra el fraterno e íntimo entendimiento entre los dos países y es prueba de la pacífica colaboración entre las dos naciones hermanas, constituyendo ello motivo de especial satisfacción para el Gobierno y pueblo españoles.

### RECEPCION EN HONOR DE COROS Y DANZAS

B O G O T A, 26.—El Gobierno, el Cuerpo Diplomático y las más significadas personalidades de esta capital han concurrido a la recepción en honor de los Coros y Danzas de España, dada por el ministro plenipotenciario español señor Alfaro. Las muchachas españolas, entre grandes aplausos y vivas a España, interpretaron varias danzas y canciones.—Efe.

## DE ESTE TIEMPO

## EL MARISCAL VON MANSTEIN CONDENADO

DESPUES de varios meses de proceso el mariscal Von Manstein ha sido declarado culpable y condenado a 18 años de prisión, como responsable de una teoría de delitos de toda índole. No ha servido para nada que su abogado defensor, Mr. Paget, pague, además, sus servicios por ingleses de tanta rango y fama como Mr. Churchill, haya adjudicado en defensa del mariscal alemán toda una serie de buenas razones de hecho y derecho y acusado a los acusadores de haber cometido delitos iguales o peores que los lanzados sobre las espaldas aun erguidas del viejo y prestigioso mariscal. La justicia de los vencedores tiene los ojos vendados y espada y balanza en las manos, pero en lugar de lucir los blan-

dos bucles de divinidad simbólica y guapa caídos sobre los hombros, ha tenido a bien recogerlos bajo la corona lamentable de un embudo de vinatero. Von Manstein, mariscal de Alemania.

Por Antonio José HERNÁNDEZ NAVARRO

manía, soldado europeo de Europa, ha sido declarado culpable, ni más ni menos que por la única culpa de su derrota. A otros mariscales les tocó esta vez la fortuna de ganar y, por la sola gracia de su victoria, se les ha condecorado el pecho de medallas, y apesadumbrado el nombre con el dulce peso de la gloria. Sobre los hechos de estos otros mariscales que pudieran desdorar su fama y agostar su laurel, llevarlos a un banqui-

llo, y a la cárcel, y a la horca, la historia del tiempo apenas pasado, manufacturada férreamente por los vencedores, ha corrido un tupido velo. Algún día, sin embargo, cuando el tiempo pase y a la Justicia se le desmorone el embudo que hoy luce por corona, se irán poniendo las cosas en claro. Pero a estas fechas aun no he pasado el tiempo lo suficiente, y la Justicia presumida de tanto tribunal vencedor sigue coronada con su embudo. Sin embargo, desde aquí, desde este rincón de Europa, desde mi modesto lugar en los periódicos españoles, yo quiero enviar mi saludo al mariscal vencido y ultrajado por haber cumplido con su deber de soldado en una guerra, sin cuartel, en la que le tocó perder.



### SOL DE NAVIDAD

Algo así como un "teñe mientras cobro" fue este sol con que nos regaló el día de Navidad. Sacando fuerzas de flaqueza, ese que llaman Lorenzo pudo cumplir como bueno hasta que las sombras comenzaron a sepultarlo allá por occidente. Y es que el sol de invierno nace cobarde y muere después de una agonía llena de claridad y de vergüenza, como un tático reconocido a la travesura que jugó al tiempo al darle más grados de lo que el calendario zaragozano le pronosticaba. Después, cuando llega la noche, también a nosotros nos suele pesar ese sol que tan sin ton ni son se salió de madre; nos parece más irio el atardecer que, seguramente, nos cogió lejos de la ciudad, engañados por una esperanza que el sol fomentó a la hora de salir de paseo.

El sol en Navidad es, también, una jugarteta a la ingenuidad de los Nacimientos. Es una burla a la imaginación que tanto rió la ocurrencia de una nueva simulación de nieves y ríos helados. Aquellos pastores arrebuñados en mantas o cubiertos con zamarras nos parecen fuera de ambiente y todo el Nacimiento nos causa esa rara impresión de una película de regiones polares vista en verano. Yo creo que muy poquitas personas agradecerían al sol su bondad del pasado domingo. Hubiéramos preferido todos un día nevado, mas en consonancia con la tradición de pastorcillos templándose en torno a una hoguera monumental. Y haciendo a un lado tradiciones y litismos bellos, hubieran convenido esas nieves que, furtivas en no-lejanas fechas, permitieran hacer tabla rasa de restricciones. Pero parece ser que también en este invierno que ha empezado, vamos a tener que añorar las nieves de otros inviernos de bienes y cantar con el poeta: "Pero dónde estarán ahora las nieves de antaño"; no las que se fundieron después de haber blanqueado montañas y valles sino aquellas que no se sienten con ánimos para cuajar y alfombrar nuestro suelo.

Y con estas cosas de las nieves hemos comenzado ya a hacer resumen del año que comienza a agonizar. Mal año de nieves, no trajo muchos bienes. Esas nieves que no cayeron se llevan una parte de culpa por las deficiencias que hemos experimentado en alumbrado público. No toda la culpa pesa donde no hay bombillas no importa que haya restricciones. Y hemos de reconocer que el año municipal no puede ufanarse de diligente en llevar luces donde hacían falta. Diganlo si no los vecinos de la explanada de Pantoja que vieron su necesidad tratada en unas cuantas sesiones del Ayuntamiento. Esperemos que sea otra cosa el año que va a comenzar. Por lo que se dice va a ser un año de muchas luces.

DON PURO

## El magno concierto de mañana en la Asociación Zamorana de Bellas Artes

### Ya está ultimado el programa

## Los templos se vieron muy concurridos en las misas de Gallo

## El día de Navidad el señor obispo ofició un solemne pontifical

Con un tiempo espléndido, se ha celebrado en Zamora la Pascua de Navidad. El Mercado de Abastos, fue muy visitado por las amas de casa durante todo el día 24, en busca de las provisiones tradicionales para festejar la Nochebuena. Por la noche se celebraron Misas del Gallo en numerosos templos, registrándose en todos ellos una afluencia de fieles extraordinaria.

El día de Navidad, después de finalizada la misa de Pastores, tuvo lugar, a las once de la mañana en la Catedral un solemne Pontifical oficiado por el excelentísimo señor obispo de la Diócesis, doctor Font Andreu, ayudado por el clero capitular. La Schola Cantorum, bajo la dirección del maestro de Capilla don Santiago Campredón, interpretó la misa en recuerdo de Perossi.

Al final de todos los cultos se dio a adorar a los ángeles al Niño Jesús.

El programa del concierto que interpretará el violinista Heinrich Szeryng, mañana, día 28, a las ocho de la tarde, es el siguiente:

Primera parte.—Sonata en sol menor de Bartini, en sus tiempos Adagio, Non troppo presto, Largo y Allegro comodo.

Sonata en mi menor (K. v. 304) de Mozart, en sus dos tiempos Allegro y tiempo de minuetto.

Segunda parte.—Simfonía española op. 21 de Lalo en los tiempos Allegro non troppo, Scherzando Allegro molto, Andante y Rondo.

Tercera parte.—Sonata op. 94 de Prokofiev en sus tiempos Moderato, Presto, Andante y Allegro con brio.

Estudio en octavas de Ramón Serratos.

Niñas en el jardín de Mompon Perpetum mobile de Novacek.

Como puede apreciarse, este artista abarca todos los generos y épocas que, además, domina de un modo magistral. Ya se trate—dice Sainz de la Maza—de la pureza celeste de la Sonata de Mozart, de la seductora Sinfonía española de Lalo o bien de las páginas breves (ya originales ya transcripciones) que no pueden faltar en un programa de violín y que reclaman fantasía y gracia. No las regatea Szeryng ni en la deliciosa página de Mompon "Niñas en el jardín", ni en el "Estudio en octavas" de Serratos ni en el "Perpetum mobile" de Novacek que Szeryng ataca con maravillosa facilidad. La parte de piano está encomendada a un instrumentalista de excelentes cualidades; Martín Ymaz, catedrático del Conservatorio de San Sebastián que cuenta en su haber con un cimentado prestigio de magnífico pianista.

Aquellos señores socios, que por distintas causas no hayan retirado sus recibos pueden hacerlo en el domicilio social, Delegación provincial de Educación Popular, Pelayo 13, tercero, durante las horas de la mañana, toda vez que es indispensable su presentación para tener acceso a la sala. Asimismo pueden retirarse en el mismo sitio y horas y en el Cine Barrueco el día del concierto.

LIBROS Y REVISTAS

INDUSTRIALES! COMERCIALES! PROPAGANDISTAS! No dejen de adquirir el "Nomenclátor estadístico de España" (contiene los pueblos, habitantes, ferrocarriles, teléfonos, telégrafos y giro postal de todos los pueblos de España). Precio: 45 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados 6 y 23. Madrid.

ADQUIERA "EL LIBRO ¿Desea conservar o aumentar su belleza?" escrito por Ana Brojowska para la mujer. Va ilustrado con grabados. Precio: 24 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados 6 y 23. Madrid.

PIERREFONT: "Manual de educación, civismo y cultura social" (3ª edición). Contiene principios y reglas que conoce y practica toda persona bien educada. Precio: 7 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados 6 y 23. Madrid.

LEAN "Invasión" de M. I. González Riera. Novela histórica en la que se señalan episodios, escenas trágicas, odios y pasiones brutales de los tres años de nuestra guerra de Liberación. Es la mejor obra escrita hasta la fecha. Precio: 40 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados 6 y 23. Madrid. (1798)

## Necrología

### DON FERNANDO HERNANDEZ CLAUMARCHIRANT

El pasado día 3, falleció en Mataró, en acto de servicio, el joven teniente de Artillería don Fernando Hernández Claumarchirant. La triste noticia, al ser conocida en Zamora, constituyó una sorpresa para las numerosas amistades que la familia Hernández Claumarchirant tiene en nuestra capital causando un general sentimiento de dolor.

En plena juventud había conseguido ya Fernando un limpio historial en la profesión de las Armas a lo que le llamaba su vocación, siguiendo en ella la senda patriótica que su padre le había marcado en tantos años de servicio a la Patria. Y precisamente sirviendo a la Patria encontró la muerte que ha sido sentida íntimamente por cuantas personas le trataron y conocieron.

Al elevar a Dios una oración por el alma del finado, expresamos a sus padres, don Raimundo y doña Carmen; a sus hermanos, Venancio, Raimundo, Carmen; Pedro; María Jesús, María Teresa y Josefina; hermanos políticos y demás familia, nuestra más sincera condolencia.

### DONA ROGELIA RODRIGUEZ RODRIGUEZ

Se ha cumplido el segundo aniversario del fallecimiento de la señora doña Rogelia Rodríguez Rodríguez, venerable anciana muy querida en nuestra ciudad donde cantaba con innumerables amistades. El dolor que produjo su muerte se renueva en la triste fecha del aniversario, recordándose a la finada como a una madre ejemplar que dedicó todos sus desvelos a la formación de un hogar cristiano, sintiendo la alegría de ver coronados con éxito sus afanes.

Al evocar esta fecha de aniversario, reiteramos nuestro pésame a su esposo, don Senén Carretero; hijos, Julia, Isabel, Félix, Carmen y Angel; hijos políticos y demás familia.

### DON MANUEL LLOREDA BURCIO

Confortado con los Santos Sacramentos, falleció en Valladolid el señor don Manuel Lloreda Burcio. Cuantos le conocieron y trataron han sentido profundo dolor por tan sensible desgracia, ya que el finado era muy querido por su natural bondad, sencillez de trato y su preciadísima amistad.

Enviamos la expresión de nuestra sentida condolencia a su esposa, doña Manuel Baeza; a sus hijos, Humberto, Wilfredo, Alicia y Manuela; hijas políticas y demás familia.

### GRATITUD

Don Tomás Pérez Hernández y esposa nos ruegan hagamos llegar a cuantas personas les testimoniaron el pésame con motivo de la muerte de su hijo Tomásito, la expresión de su sincero agradecimiento.

### ALMORRANAS - VARICES

FISTULAS, FISURAS, PICOR Y TODA ENFERMEDAD RECTO ANAL. Tratamiento SIN OPERACION. Instituto Antihemorroidal. Montero, 45, Madrid. Doctor Santiago Subirachs. Consulta en ZAMORA, de once a una, del 1 al 30 de diciembre. Informes: Hotel Castilla. (C. 3.639). (1495)

# La gasolina a 4,25 pesetas litro

## Se unifican todos los impuestos que la gravan en la actualidad

## Los vehiculos dedicados al transporte no pagarán el impuesto sobre viajeros y mercancías

## Gasolina para usos agrícolas a 3'00 pts. litro

MADRID, 26.—A partir del día primero de enero de 1950, los vehículos accionados por motor de gasolina, dedicados al transporte quedarán exentos del impuesto sobre los transportes de viajeros y mercancías por vías terrestres y fluviales, regulado por decreto de veintiseis de julio de 1946, que aprobó el reglamento vigente, pero queda en vigor, habida cuenta de su finalidad, la tasa del seguro obligatorio, que para estos vehículos se rigirá por la legislación anterior a su unificación con el impuesto de transportes.

Los vehículos automóviles accionados por motores que no utilicen la gasolina como carburante, continuarán por la legislación vigente de la patente nacional de automóviles de las clases A y D, (automóviles de turistas y motocicletas), de conformidad con la autorización concedida en el artículo 26 de la Ley de Presupuestos para 1950, quedarán modificadas en la siguiente forma: Automóviles de tarifa primera hasta cinco caballos, cuota mínima 250 pesetas anuales; Tarifa segunda seis a diez caballos, cuota setenta pesetas por caballo y año; Tarifa tercera, de once a dieciséis caballos, 100 pesetas por caballo y año; Tarifa cuarta, de diecisiete a veintidós caballos, 300 pesetas por caballo y año y tarifa quinta, desde veintidós caballos, 400 pesetas por caballo y año.

Motocicletas: Tarifa sexta, 40 pesetas por caballo, con un mínimo de tres caballos; sin asiento adicional; y tarifa séptima, 30 pesetas por caballo, con un mínimo de tres caballos, cuando la motocicleta lleva asiento adicional o "sidecar".

rias y territorios de soberanía del norte de Africa, que continuarán rigiéndose por la legislación vigente, no siendo de aplicación las modificaciones introducidas en el presente texto, salvo en lo referente a las tarifas de patente nacional, en que se aplicarán las detalladas anteriormente, con las reducciones establecidas reglamentariamente.—Cifra.

Se unifican todos los impuestos que gravan en la actualidad la gasolina, con arreglo al reglamento de ocho de febrero de 1949 al tipo de 3,09 pesetas litro, que unido al precio del producto forman un precio de venta al público de cuatro con veinticinco pesetas, cualquiera que sea el uso o destino de este carburante, excepto el empleado en consumos agrícolas, que se fija de acuerdo con el Ministerio de Agricultura, en 3 pesetas litro. La diferencia entre este precio y el del producto, 1,84 pesetas corresponden al impuesto. Los impuestos sobre los sustitutivos del aguarrás se unifican asimismo al tipo de 2,25 pesetas litro, que sumado al precio del producto total, hace un precio de venta al público de 4,25 pesetas litro.

Los automóviles y motocicletas con patente A y D, continuarán obligados al pago del impuesto de consumo de gasolina sobre los cupos establecidos para cada vehículo, cuando el consumo no llegare dentro de cada semestre al cupo señalado. En este caso el ingreso se hará en metálico en las delegaciones de Hacienda, antes de la fecha de retirar la patente del semestre siguiente, haciéndose constar el ingreso en la cartilla C tarjeta de restricción. Estos preceptos empezarán a regir en primero de enero de 1950, siendo de aplicación a todo el territorio español, salvo en las islas Cana-

Manuela ROMERO

## Niñas españolas en...

(Viene de la página 4.)

Inicio Profesional existe la especialidad de muñequería. Son unas muñecas únicas, de tipo especial solamente realizado en los talleres de la Sección Femenina. Las niñas lo hacen todo, cuerpo, cara y peticas. Para el cuerpo, cabeza, brazos y piernas utilizan pasta de papel que van introduciendo en unos moldes especiales y para el pelo, sedón de distintos colores. Es delicioso ver como estas artesanas en miniatura van haciendo encantadoras muñecas rubias morenas y pelirrojas. Unas visten de invierno con abrigo, capucha y sus buenas botas, y otras parecen dispuestas a dar un paseo por la playa. También hay, y es a lo que se tiende principalmente en los talleres, la muñeca vestida con traje regional, para lo que siempre siguen la más absoluta fidelidad y lo realizan con exquisito gusto.

Dentro de esta misma especialidad están las que podríamos llamar modistas, las que hacen los vestidos para las muñecas. Y las zapateras y las peinadoras, que no son siempre las mismas ya que tocas van pasando por las distintas secciones hasta que saben hacer la muñeca completa. Pero para llegar a hacer un vestido pasan cierto tiempo aprendiendo a coser. Dobladillos, pespunte, ojales, lo que más de una vez es una tragedia para una mujer hecha y crecida, no tiene secretos para estas niñas y eso que algunas acaban de cumplir los ocho años.

Otra especialidad que existe en algunos talleres es la de las alfombras de distintas clases, incluso de nudo persa. Poco a poco van las niñas aprendiendo a manejar rápidamente las tijeras y a hacer un gran número de nudos en poco tiempo, adquiriendo una orientación sobre el colorido a emplear según los dibujos. Hace unos días se inauguró en Madrid, en el Círculo Medina, una exposición de las labores realizadas en los distintos talleres de España, labores que producen asombro y admiración a cuantos visitan Medina y aumenta este asombro y admiración al escuchar algunas explicaciones, se dan cuenta de la magnífica obra que por medio de estas Escuelas y Talleres realiza la Sección Femenina, al llevar a la mujer desde pequeña el afán por lo tradicional y por el trabajo y haciendo, al mismo tiempo, en este mismo trabajo la base de su vida que ya será digna y completa al saber cumplir perfectamente con sus obligaciones de artesanas y de mujeres.

# NOTICIAS Y AVISOS

### ESPECTACULOS PARA HOY

TEATRO RAMOS CARRION.—"Berlin Express".  
TEATRO PRINCIPAL.—"Larga es la noche" y "Un espíritu burlón".  
CINE BARRUECO.—"Dodge Ciudad sin ley".

### CUPON PRO CIEGOS

En el sorteo correspondiente al día 24, ha resultado premiado con 25 pesetas el número 020, y con 250 los terminados en 20.  
En el sorteo correspondiente al día 26, ha resultado premiado con 25 pesetas el número 552, y con 250 los terminados en 52.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Doña Basilia Martín Flórez, Ramos Carrion y don Luis Pinilla Olea, San Torcuato.  
Para el despacho nocturno en las farmacias de guardia, es indispensable la presentación de la receta.

### Sub-pagaduría Militar de Haberes

Se pone en conocimiento del personal que percibe sus haberes por esta Dependencia, que los correspondientes al mes de diciembre, se harán efectivos en los días y horas que a continuación se indican.  
Horas de pago; de 11 a 13,30 y de 16 a 18 horas.  
Día 27 por la mañana; señores jefes, oficiales y suboficiales.  
Día 27 por la tarde; señores habilitados.  
Día 28, caballeros mutilados y demás personal pendiente de pago.  
Notas importantes; se recuerda la obligación de presentarse al

cobro de uniforme y retirar los devengos en los días señalados.

El abono de cuotas por el personal en situación de retirado se efectuará los días 27 y 28 de 11 a 13,30 horas.

### Sanciones de la Alcaldía

Han sido sancionados por la misma los vecinos de esta capital que a continuación se relacionan.  
Don Primitivo Gutiérrez Ibañez, con 200 pesetas por venta de leche con 27 grados de densidad.  
Don Eloy Morillo con 200 pesetas por id.  
Don Remigio Gil con 200 pesetas por sacar dos camiones de arena de los Pelambres sin el correspondiente permiso de esta Alcaldía.

### Un hombre aparece muerto en el lecho

A las ocho y media de la mañana del domingo, se presentó en el Cuerpo de Guardia de la Policía Municipal, Custodio González Fernández, para denunciar que, en su domicilio en la calle de Manuel Redolí, número 15, había encontrado muerto, momentos antes, a Luis Fernández Velasco, de 34 años, conocido por "El Toito". El denunciante manifestó que desde hacía unos ocho días "El Toito" que, aun cuando era casado se hallaba separado de su mujer, pasaba las noches en su casa. El domingo por la mañana, le llamaron para llevarle el desayuno y, al no contestar, penetraron en la habitación encontrándolo muerto.  
Avisado el Juzgado de Primera instancia, el señor juez ordenó el traslado del cadáver al depósito del Camposanto.

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

Ningún artículo usado podrá venderse, según se dispone en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

**Ventas**  
INVICTA RADIO venta plázos, 24 meses. Delegación exclusiva. Zamora provincia. Distribuidora RAFAEL, Santa Clara, 20. (1466)  
VINO tinto, tipo Rioja superior. Licofes de todas clases.

**Compras**  
SE COMPRARIA finca grande con parte de pastos y labor, algo de soto, poco regadío en Zamora o provincia. Razón: Procurador Sr. Alvarez de Toledo, Sagasta, 22. (1824)

**Traspasos**  
TRASPASO local propio para oficina o industria, céntrico. Informes: Oficinas CRESA, Sotelo, 1. Zamora. (1836)

conservas, jabones. Se sirve a domicilio. Almacenes Peña Hermanos, S. L. Plaza de San Gil, número 4. Zamora. (1779)  
CORNEZUELO de centeno puede venderlo a buen precio dirigiéndose a Valeriano Campesino, Avenida Palencia, 1. León. (1812)  
MAQUINAS punto extranjerías todas marcas y tamaños. Hermanos Fernández, San Antonio, 4. Cuatro Caminos, Madrid. (1820)

Un impreso y un anuncio BIEN HECHOS prestigian su firma y su negocio

Compruébenlo confiándolos a IMPERIO

## CARTELERIA

TEATRO RAMOS CARRION  
Hoy: A las 5.15, 7.45 y 10.45  
Merle Oberon, Charles Covin y Paul Lukas en la emocionante superproducción realizada en Alemania

Berlin Express  
Un film de máxima actualidad!  
Jueves: Sensacional estreno Warner Bros!! Humphrey Bogart, Lauren Bacall, Edward G. Robinson y Lionel Barrymore en "CAYO LARGO"

TEATRO PRINCIPAL  
HOY: Continua desde las 5 James Mason en  
Larga es la noche  
y Rey Harrison y Constance Cummings en el tecnicolor

Un espíritu burlón  
BUTACA: 350 pesetas  
Mañana: Boris Karloff, Lon Chaney y Elena Verdugo en "LA ZINGARA Y LOS MONSTRUOS"

CINE BARRUECO  
Hoy a las 5.30, 7.45 y 10.45  
Fantástico éxito con el señorial estreno  
DODGE CIUDAD SIN LEY  
Tolerada. Tecnicolor. Errol Flynn, Olivia de Havilland y Ann Sheridan

Próximos estreno:  
CUANDO LLEGUE LA NOCHE  
DOMADOR DE SIRENAS  
GRAN BAILE CON ORQUESTA el sábado 31 diciembre NOCHE VIEJA

Ne siempre el buen paño en el arca se vende

Anuncio sus productos en IMPERIO

# LOS DEPORTES *Imperio* LOS DEPORTES

## 7-2: Goleada de Pascuas en Pantoja

### Cuando todo parecía "normal", el Arsenal encajó el gran tanteo

#### Una tarde inspirada de Chillón

Y bien, amigos. Resulta que el Atlético de Zamora ha pa'ado a sus "hinchas" y seguidores la mejor felicitación de Pascuas con ese tanteo favorable obtenido frente a los muchachos ferrolanos.

En realidad el partido, a juzgar por el resultado, habrá parecido bueno a los que prefirieron una tranquila digestión de después del ágape navideño, pero aclararemos que, en conjunto, la pugna no pasó de aceptable aunque, puestos a desmenuzar las cosas, convengamos en que el Atlético jugó un cuarto de hora inicial y 20 minutos finales de verdadera excepción, con fútbol brillante y efectivo. Entre esos dos "tiempitos", el conjunto del Arsenal, niveladas las distancias con el 2-1 y el 3-2, aplojó a toda serie de recursos, incluida la violencia y el juego peligroso, bajo la pasiva y tolerante "vigilancia" del colegiado señor Pantín. Después, cuando el árbitro no tuvo más remedio que poner "las pbras a cuarto" al medio izquierdo ferrolano, García Díaz se convirtió en el cerebro del ataque hasta conseguir volcar a toda la vanguardia en el área gallega. Claro que ya Chillón—y siento adoptar una postura contraria a la de la "alta cátedra"—venía dando a tocas desde el minuto inicial. Y es por eso precisamente que no otros registros elaborados el éxito del pequeño extremo zamorano, de ese muchacho que —no se olvide— hace unos meses no era nada, y ahora es ya bastante. Claro que nadie puede predecir si, al fin, cuajará o no en futbolista hecho y derecho, pero no serán estas columnas deportivas las encargadas de ponerle chinitas, sino muy al contrario, las que le elogiarán cuando, como anteayer, sea equipier destacado y autor material de una gran victoria.

También Rubio se esforzó el hacer bien las cosas y en verdad que lo consiguió aunque merecía mejor fortuna en el disparo, a gol. Doeijo en los medios y Muñoz y Manolo atrás, cumplieron como buenos y el pampelón mucho mejor que de costumbre. Así, con García Díaz como cerebro, con Chillón en vena de grandes aciertos y con los otros puntales ya resesados en los distintos departamentos—algunos de los cuales quedaron desamparados, sobre todo a la hora del marcaje—, el Atlético pudo forjar esa goleada sin hacer un partido completo "por mor" de las violencias del Arsenal y del poco carácter del señor Pantín.

La fama que el respetable llegase con retraso, hasta el punto de perderse los goles de Chillón y Doeijo, el primero de los cuales lo hubiese firmado con gusto el propio Gainza.

Lástima también que en estos días no se encuentre uno con ganas de puntuar bien las cosas deportivas, ni ustedes con deseos de "meterse" en una crónica larga. Por eso con estas líneas y las del entrañable amigo "Piola" queda hecha la pequeña historia del 7-2.

¡Ah!, se nos olvidaba. Los muchachos de El Ferrol se enfadaron mucho. Ya sabemos que no es muy agradable pasar la Nochebuena fuera de casa pero, cámbale, tampoco es para ponerse de esa manera.

#### EL PARTIDO FUE ASI

Tarde primavera. A la hora de comenzar el encuentro Pantoja registra una entrada muy corta, pero la mete ya llegando poco a poco hasta el fin del primer tiempo y, por fin, se cuajan la tribuna y los graderios. Arbitra el colegiado señor Pantín y a sus órdenes los equipos adoptan, de salida, las siguientes formaciones. Atlético de Zamora, (que viste camiseta roja-blanca y calzón azul). Cobas, Montero, Muñoz y Manolo; Oscar y Doeijo; Chillón, García Díaz, Rubio, Ordóñez y Neira. Arsenal (camisa blanca y pantalón negro). Balado, Santamaría, Casal y Pontón; Juanucho y Jove; Lulu, Lili, Popeye, Cobo y Lexo.

La primera parte terminó con el resultado de 2-1 favorable al equipo de casa. En la continuación los gallegos llegaron a poner el marcador en 3-2 y, en definitiva los rayados hicieron siete goles y los blancos se quedaron en sólo dos.

#### LOS GOLES

A los 7 minutos de juego Chillón se internó por su departamento, burló al defensa y, cambiándose el balón al pie izquierdo, largó un chupinazo duro y sagado que valió el primer tanto al Atlético. Un gol formidable extraordinario por su ejecución que arrancó una ovación grande.

En el minuto 17 de Doeijo quien aumenta la diferencia al disparar con muy buen toque un balón rechazado de meta. Fue un tiro largo a media altura y esquinado que el meta ferrolano ni siquiera vió. Y otro tanto de estupenda factura.

Poco después el interior zurdo del Arsenal recibe un pase de su centro delantero y remata de espaldas batiendo a Cobas. Un gol limpio y bien hecho. Con este resultado termina la primera parte. Apenas han transcurrido cinco minutos de la continuación cuando el defensa derecho del Arsenal incurre en penalti que lanzado por Neira se transforma en el tercer tanto local.

Y es de nuevo el interior izquierdo visitante el que aminora las distancias, al bath a Cobas en una indecisión de éste.

Estaban las cosas al rojo vivo cuando Ordóñez devolvió la tranquilidad a los linchas al llevar hasta la red un balón que le llevó adelantado el eje del ataque, Rubio.

Minuto 38 y Chillón que recoge un excelente servicio adelantado de García Díaz, burla al defensor, gana la acción al portero y manda un balón muy colocado que se cuele limpiamente hasta las mallas en un alarde de temple.

42 minutos. Ahora es García Díaz quien marca. Se interna Chillón, cuelega un balón sobre puerta, acude Rubio al remate, salta el canchero y García Díaz, muy bien situado dispara y obtiene el sexto gol.

Es el propio García Díaz quien cierra la serie cuarenta y cinco segundos después. Otra colada de Chillón, toda la delantera rojiblanca busca el desmarque para que el interior derecho, mejor situado, pueda rematar y batir a Balado.

Y así fue, amigos, la goleada que el Atlético de Zamora ofreció, como regalo de Pascua, a sus seguidores.

TIM

### Ayuntamiento de Venialbo

El día cuatro del próximo mes de enero a las doce horas se celebrará en esta Alcaldía la subasta de pastos bajos del Monte "Coto" 48 bis del Catálogo de los de Utilidad pública propiedad de este Municipio, con arreglo a las normas siguientes:

Tipo de tasación: 12.000 pesetas.

Plazo para el aprovechamiento: Todo el año forestal.

Canado que ha de aprovechar los pastos: 1.000 cabezas de lanar.

Depósito para tomar parte en la subasta: Cinco por ciento.

Forma de subasta: Pliego cerrado.

Las demás condiciones están en los pliegos de condiciones facultativo y económico que se halla de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento todos los días laborables de diez a una, hasta el anterior a la celebración de la subasta.

Venialbo 20 de diciembre de 1949.—El alcalde. (1837)

### ¡VICULTORES! ¡GANADEROS!

Mayor producción consumiendo la legítima HARINA DE PESCADO "RUVEL", ALIMENTOS PARA AVES Y GANADOS (5) JULIO RUIZ DE VELASCO Ayd. José Antonio, 12, BILBAO

### R. MADRID VENCIO AL RACING

#### UN BUEN "SIETE"

Ni tenemos la costumbre ni nos agrada perdernos el comienzo de un partido de fútbol. El domingo fué una excepción. Cuando, presurosamente, entramos en Pantoja, ya el Atlético se había apuntado un tanto que, desde el marcador, nos proporcionaba la primera alegría del partido, aunque no exenta de cierto sentimiento al conocer que unos pocos minutos de retraso nos privaron de presenciar la ejecución del primer gol que por las referencias recibidas inmediatamente, fué de antología.

De todos modos aún llegamos a tiempo de saborear excelentes momentos de fútbol incisivo, bien ligado y distribuido con que el Atlético, en plan de dominador, estaba ofreciendo a la concurrencia. El juego alterno que sucedió después, motivado tanto por la reacción ferrolana como por pequeños descuidos en el marcaje de los jugadores clave, dió paso a la acentuación del esporádico dominio forastero que debilitó las probabilidades de triunfo de los colores locales que, por fortuna, se fueron creciendo al finalizar el primer tiempo para esbozar algo de lo que fué la segunda parte.

Y, en efecto, simultaneando la atención al marcaje con la "alimentación" a la delantera, las líneas de la retaguardia atlética adquirieron posiciones acertadas, aunque algunos elementos temerariamente adelantados si no se tuviese en cuenta la favorable marcha del encuentro en aquellos instantes, y lanzaron eficazmente a los cinco atacantes quienes mediante un alegre gambeteo o rápidas internadas llegaban al área del Arsenal. Allí advertimos entonces una circunstancia que debe ser virtud de una buena delantera. Se trata, y nos es grato señalarlo, del progreso en el tiro de los cinco elementos que componen la línea delantera de "team" local, porque lo ensayaban desde cualquier postura y sin parar, cosas ambas que dificultan la labor de los guardametas. Claro está que todavía existen vacilaciones producidas por irreflexión en las jugadas que pudiéramos llamar relampagueantes y en las que es preciso intruir lo imprevisible colocándose en un terreno adecuado donde si no fuera posible el remate de la jugada se esté en condiciones de continuarla. Tanto es así que el sexto gol, originado por aquel magnífico pase vertical entre la defensiva, hubiese ganado en brillantez al ser rematado sobre la marcha. No obstante, lo mismo este que los demás goles que vimos conseguir fueron realizados con inteligencia.

El Atlético de Zamora tiene un buen conjunto; muchísimo mejor que el que vimos actuar en septiembre al principio del Campeonato. Aunque no conocemos la actual fama de los equipos de este grupo, y tomando como referencia al conjunto gallego que encajó siete goles, nos parece injusta a todas luces la posición que ocupa en la tabla clasificatoria y confiamos en que aún ascenderá varios escalones, porque puede aspirar a ello por propios merecimientos. Un poco de cuidado en el marcaje; que no sea por zonas cuando deba ser hombre por hombre, o viceversa; juego rasado cuando, como el domingo, convenga aunque se bombeeasen inexplicablemente algunos balones y tirar con las dos piernas en cuanto se presenten posibilidades, pero sin olvidarse del compañero mejor colocado.

Como no era nuestra intención citar nombres vamos a cumplirlo..., pero no podremos evitar nuestra creencia de que hay un puesto de exterior muy bien cubierto. Apenas conocía el juego de ese muchacho que puede llegar a ser un gran extremo cuando a su entusiasmo y ciencia futbolística sume una mayor reflexión en la jugada. Que no se malogre son nuestros deseos.

Del árbitro, ¿qué quieren ustedes que digamos? ¡Vaya un carácter! Vine, vi y vencisteis. Gracias muchachos. PIOLA

### Newell's ganó en San Mamés y San Lorenzo en Las Cortes

#### Madrid, 5; Racing de Buenos Aires, 1

Real Madrid 5 (Pahño, 2; Molowny, Seguí, Carlsson); Racing de Buenos Aires, 1 (Sued).

Dirigió la contienda el árbitro inglés Blithe a cuyas órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Racing Club (camiseta blanquiazul) y pantalón negro; Rodríguez; García, García Pérez, Fonda; Rastelli, Gutiérrez; Salvini, Méndez Bravo, Simes, Sued.

Real Madrid (camiseta y pantalón blanco); Alonso; Azcarate, Riera, Navarro; Muñoz, Narro; Rafa, Carlsson; Pahño, Molowny, Seguí.

El inglés Blithe hizo un excelente arbitraje.

#### Barcelona, 2; San Lorenzo, 3

Barcelona, 2 (César, Marco Aurelio); Ramallets; Sagrera, Corró, Curta; Calvet, Certero; Basora, Marco Aurelio, César, Millet, Nicolau.

San Lorenzo, 3 (Uniate, Ripal, Blazina; A. Martínez, González, Zuhietta; Resquin, Berterane; Reggi, Papa, Uniate, Rial, Martorelli.

Árbitro: el colegiado italiano señor Bernardi, que tuvo una magnífica actuación.

Con un lleno absoluto se ha jugado esta mañana, en Las Cortes, el partido internacional entre el Barcelona C. F. y el San Lorenzo de Almagro, que terminó con la merceda victoria de los argentinos por tres a dos.

#### Bilbao, 1 Newell's, -3

En el encuentro jugado entre el Atlético de Bilbao y el equipo argentino Newell's Old Boys, vencieron éstos por 3-1.

Newell's Old Boys: J. Contini, Mardiza y Montaña; Chamorro; Colman, Mioti, Lombardo. Faina sustituido por Gomo en la segunda parte. Puigsegur (luego, Contra Mardiza, Benavides, Montaña, Contini y Hortiguela.

Atlético de Bilbao: I (Zarra), Cayetano; Mugarra (en el segundo tiempo); Celaya; Arambarri, Nando; Manolo, Canito, Iriondo, Venancio (al final casi del partido; Bilbao); Zarra, Arrieta y Gainza.

Árbitro: el inglés Mr. Harley, que fué aplaudido al final del primer tiempo, y escuchó algunos pitos al concluir el encuentro.

### Amistosos, Copa y Liga

Resultados de los encuentros correspondientes a la eliminatoria de Copa de S. E. el Generalísimo, Tercera División de Liga y amistosos:

PARTIDOS AMISTOSOS

Real Madrid, 5; Racing, 1.

Barcelona, 2; San Lorenzo de Almagro, 3.

At. Bilbao, 1; Newell's Old Boys, 3.

COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

Orensana, 0; Ferrol, 0.

Santander, 4; Cijón, 1.

Baracaldo, 2; Osasuna, 0.

Plus Ultra, 6; Zaragoza, 1 (jugado el 22).

Badalona, 0; Mallorca, 3.

Castellón-Leyante (aplazado).

Cartagena-Murcia (suspendido).

Granada, 2; Linense, 3.

Alcoyano, 4; Hércules, 1.

Cerona, 2; Sabadell, 1.

Castellón, 0; Levante, 2.

Estos tres últimos encuentros se jugaron ayer.

TERCERA DIVISION DE LIGA

Grupo Primero

Leonesa-Rayo (día 6).

At. Zamora, 7; Arsenal, 2.

Juvenil-Naval (día 6).

Palencia, 2; C. Popular, 0.

Lemos, 4; Santiago, 0.

Langreano, 1; Juvenca, 2.

Berbs, 4; Caudal, 6.

Pontevedra, 4; Avilés, 3.

Ponferradina, 4; Barreda, 3.

### Pedro Prieto y Angel de la Fuente, vencedores en sus respectivas categorías en la Carrera "del Pavo"

CICLISMO

Como estaba anunciado, en la mañana del domingo se disputó esta importante carrera que patrocinaba y organizaba la O. S. "EDUCACION Y DESCANSO" con la colaboración técnica del C. C. ZAMORANO. A las 12 y 10 minutos se dió la salida en la Avenida de José Antonio, frente a IMPERIO, a los 14 productores que disputaban la prueba.

No han transcurrido apenas siete minutos, cuando finalizan la primera vuelta. En cabeza, Pedro Ortiz, Joaquín Roncero, Riego y Paco Prieto. Después y con diferencias entre sí, lo hacen de la Fuente, Taranilla, Félix Prieto, Tascón y Martín; abandona Mateos por caída y avería en su rueda delantera. En la segunda vuelta el corredor Paco Prieto, toca rueda con otro, y abandona por avería. Lamentamos la mala suerte de estos muchachos, pero estimamos, que debieron haber continuado, caminando las ruedas averiadas con las de alguno de los espectadores que había en el circuito.

En la tercera vuelta abandona desmoralizado Félix Prieto, y en esta a Ortiz se le rompe la cadena y pierde mucho tiempo; luego se decide a continuar con otra, pero ha perdido una vuelta, con relación a los que marchan en cabeza.

A buen tren pero sin velocidad excesiva, continúa la carrera. Cada uno trata de sostenerse en sus posiciones, si bien Riego pierde contacto del pelotón de cabeza; marchan bien en solitario, de la Fuente, seguido del pequeño Taranilla, ambos con gran entusiasmo y tenacidad los demás hacen lo que pueden y algo más; así Antonio Martín a pesar de averiar el cambio de su máquina, cambia con otra que le está muy alta, perdiendo un tiempo precioso en bajar

el sillín; en fin, afición y amor propio, tal vez estén con poco entreno, no obstante presumir de corredores, ni siquiera tomaron la salida.

La mayoría de los participantes, tal vez estén en los 25.000 kilómetros aproximadamente, de que constaban las seis vueltas al circuito; 2.º JOAQUIN RONCERO, ambos en el mismo tiempo que Pedro; 4.º ALFONSO DE MENA 45 m. 15 s.; 5.º TOMAS RIEGO 47 m.; 6.º ANGEL DE LA FUENTE 49 m. (1.º de aficionados); 7.º AGUSTIN ORTIZ 52 m.; 8.º MARCELINO TARANILLA 52 m.; 9.º ANGEL TASCÓN 56 m. y 30 s.; 10.º FRANCISCO FERRERAS 1 hora; 11.º ANTONIO MARTIN 1 h. 2 y 10 segundos.

Se da el caso de que todos los clasificados obtuvieron premios e incluso sobaron tres, ya que eran caforce los anunciados. La carrera fué un éxito en todos los aspectos, y con un orden perfecto ya que el público, muy disciplinado, atendió en todo momento las indicaciones de las fuerzas encargadas de mantener el mismo. Y ahora a esperar la temporada próxima, que deseamos no sea inferior para el ciclismo zamorano, que la que acaba de finalizar. Creemos no pecar de demasiado optimistas, al esperar que supere a ésta.

Feliz y próspero año nuevo a todos.

Manuel SERDAN, en "Marca"

### Es la época de que los corredores descansen

### Coppi sólo quiere que le dejen en paz

Es la época de la meditación. El invierno, o una de sus finalidades principales no es sólo la de que haga frío, sino la de dejar tranquilos a los corredores que se dedican a la especialidad de la carretera. Bastante es que entre los entrenamientos y las carreras tengan diez meses de trabajo continuo y únicamente dos meses para descansar y meditar. Porque el ciclista que no piensa y cree que todo lo resuelve con la fuerza física terminará por convencerse de que es un desgraciado que no sirve para nada.

El descanso invernal es obligatorio. No supone, en absoluto, que cuele la máquina y se aburra "como un señorito". Le conviene cambiar de ejercicio, primordialmente al aire libre. Mucha cultura física adecuada y complementaria a sus esfuerzos continuados; cazar, andar por el monte, comer bien, que es un "deporte" que sienta admirablemente... y hasta sentarse junto al brasero y al radiador y hacer examen de profesión para no equivocarse en lo que hizo bien y rectificar su conducta, si a ello ha lugar de aquello en lo que no es-

tuvo acertado. Procurando no enojarse a sí mismo.

Ahora danzan los hombres de los velodromos, dando así vida al ciclismo; aquellos y éstos, durante los trescientos sesenta y cinco días del año. Si algunos "routiers" andan aún por la palestra es porque son víctimas de su fama y su nombre llena un programa. Ahí está Fausto Coppi, que recorre la Europa occidental y el norte de África en su coche Alfa-Romeo para no estar pendiente de combinaciones que a veces fallan. Así es como se detiene cuando le parece y duerme —porque Coppi duerme como un bendito cuando su hermano Serse o su esposa conducen el vehículo— cuando tiene sueño, que lo tiene muchas horas al día. Tampoco es novedad decir que Coppi se pasa de ordinario, unas dieciséis horas en la cama, cosa natural si se ha de descansar del trabajo intensivo a que está sometido.

Pero está cansado, aunque se continúe el cansancio con la desmoralización o la inquietud de las carreras. Coppi, que ganó el 19 de marzo Milan-San Remo, lo que representa estar preparado desde febrero, acaba de decir: "No quiero saber nada de nada. Me voy 'al pueblo', y allí me ocultaré del mundo durante un mes".

Lo que supone que a pesar de todos los tecnicismos y prudencias que tienen estos seres extraordinarios, necesitan una temporada que es demasiado corta para lo que decimos al principio: para meditar. Como tienen que vivir en sociedad, hablan, si, pero poco, y lo que se les atribuye es por no dejar mal al interlocutor que le pregunta. Mas Coppi responde poco menos que "groggy". Coppi sólo quiere dormir más de sus dieciséis horas diarias; tener y jugar con su hijo, to e ir a Girardengo a matar pájaros silvestres. Y seguramente, a fin del viejo corredor lo que aún pudiera ser nuevo para el coloso Fausto: ¡Para oír devotamente la palabra de Constante!

¡Aboba! Coppi, y contigo, a dormir los cientos de miles de discípulos que te admiran y piensan en ti en su afán de imitación!

Manuel SERDAN, en "Marca"



J. G. E. P. F. C. P.

Caudal	17	10	5	2	48	26	25
Leonesa	15	10	2	3	40	25	22
Juvenil	16	11	0	5	36	24	22
Juvenca	17	9	4	4	39	20	22
Palencia	17	10	1	6	32	27	21
Avilés	17	9	1	7	43	25	19
C. Popular	17	8	3	6	37	35	19
Ponferrada	17	7	5	5	32	29	19
Naval	15	9	0	6	44	33	18
Lemos	17	7	2	8	36	37	16
Pontevedra	17	5	3	8	31	37	15
Santiago	17	6	2	9	28	36	14
Arsenal	17	5	3	9	29	44	13
Barreda	17	5	2	10	37	41	12
Langreano	17	5	2	10	30	54	12
A. Zamora	17	5	1	11	36	39	11
Rayo	16	4	3	9	22	42	11
Berbs	17	4	2	11	32	36	10



## EL REPORTAJE DE HOY

### Niñas españolas en los Talleres de Iniciación Profesional

PARCE que están jugando. El ambiente es claro, con mucha luz, muebles sencillos y cómodos y cortinas de alegre colorido. Las niñas mueven sus manos con esa gracia, sin terminar de hacer, que suelen tener en sus movimientos todos los niños pequeños. Atentas, se esfuerzan en seguir el dibujo y combinar el colorido de las alfombras que al principio les parecían milagros fabulosos y ahora hasta encuentran el trabajo sencillo. Otras, inclinadas sobre los bastidores bordan con calma y en silencio, porque saben muy bien que la mínima distracción puede echar a perder la armonía de una labor entera. Hay quien trabaja en esparto y quien hace encajes manejando los bolillos con asombrosa agilidad. También son algunas pequeñas creadoras de muñecas y modistas en miniatura. Y hasta algunas hacen malla y otras aprenden con extraordinario entusiasmo los secretos de la cerámica.

feccionan pañuelos, telas para abrigos y otros encargos especiales. Hay un taller de encuadernación en Madrid y otro de muñequería de fieltro en Alicante. Son de extraordinario interés los talleres de cerámica de Valencia y Carcagente y el de mallas de Lurca (Asturias). En la mayoría de las Escuelas de

(Pasa a la página 2.ª)

### EL TIEMPO EN LA CIUDAD

Mínima de un grado bajo cero a las 7 horas.  
Máxima de 2,8 sobre cero a las 18 horas.

(Datos del Observatorio Meteorológico de Zamora).

### Un nuevo "Arsenio Lupin" en Londres

Desenmascarado por Scotland Yard, se suicidó

LONDRES, 26.—Un nuevo "Arsenio Lupin" desenmascarado por Scotland Yard, ha puesto fin a su vida disparándose un tiro en el cráneo con un bastón revolver. Se apellidaba Barclieffen y en la alta sociedad inglesa, esfera muy frecuentada por él era conocido con el nombre de Mr. Holiday. La policía había observado que, después de cada baile o carrera de caballos a los que asistía, se denunciaba la desaparición de joyas. Durante cerca de un año, los detectives de Scotland Yard le vigilaron estrechamente pero sin resultado, hasta que, recientemente se le ocupó un cofrecillo conteniendo valiosas joyas, de cuya propiedad no pudo dar explicaciones. Al comparecer ante el juez, en vista de la falta de pruebas, se le puso en libertad bajo fianza, pero al descubrirse ayer su cadáver, la policía ha conseguido tras activas investigaciones descubrir en la casa de campo del suicida un verdadero tesoro en forma de alhajas. Se cree que este ladrón de guante blanco ha sido el autor de todos los robos sensacionales de joyas cometidos últimamente, incluso el de la duquesa de Windsor y el de lady Mayfair. Efe.

UN año se nos va de las manos. San Juan de la Cruz decía que quien suelte al aveca de las manos ya no volverá a cobrarla. Con los años sucede lo propio. A usted y a mi, lector, ya se nos han escapado varios. (Digamos "varios" para no precisar si son muchos o demasiados). Un año que se va rodando por la implacable rueda del tiempo, es siempre un pedazo de nosotros mismos que se nos arranca. Aunque el año haya sido malo; aunque su resplandor se nos antoje siniestro. Una mueca careada que se nos extrae, un dedo gangrenado que se nos amputase, no por pútridos y muertos son menos nuestros. El año que se va, bueno o malo, es siempre aquél, sin duda, que ya no volveremos a cumplir. El tiempo, como el agua que movió molino, jamás vuelve sobre sus pasos, nunca no sabemos si para nuestra desgracia o para nuestra fortuna mira el camino ya andado. Por eso lo que vive en función del tiempo como el pulso de las bestias o el crecimiento de los niños es inexorable y su marcha se puede interrumpir, ciertamente, pero no se le puede hacer volver atrás. El reparar lo hecho es lujo que el tiempo no puede permitir. El tiempo, que es capaz de demoler mundos no pueda, por más que se lo proponga, pararse como un insecto, por ejem-

## NO-DO en COLOR

Un especialista en tormentas sueco, el profesor Harald Norinder, ha descubierto un aparato que permite localizar las tormentas que se desarrollan a millares de kiló-

### Un detector de tempestades

ómetros de distancia. Este aparato puede registrar 100 relámpagos por segundo y no tan sólo localiza las tormentas sino que las sigue en su curso debido a lo cual se considera que será muy útil para el tráfico aéreo.

### UN BORRACHO EN EL TEJADO

COPENHAGUE, 26.—En un pueblo de Seelandia la policía fue llamada para que se hiciera cargo de un individuo que en estado de embriaguez se paseaba por el tejado de un cine. Lo detuvo sin dificultad y la contestación del hombre a la pregunta de qué hacía allí fue: "Estoy seguro de que conozco a alguien en esta casa, pero no podía encontrar la salida".—Efe.

ROMA, 26.—Varios pasajes de la vida del bandido Giuliano han logrado ser captados por un operador italiano, escribe el "Giornale della Sera". La cinta en cuestión será proyectada con carácter documental por una sociedad italiana. En el curso de la entrevista con el operador, el famoso bandido ha manifestado que permanecerá en Sicilia mientras su madre

### Giuliano en el NO-DO

esté en la cárcel. El diario añade que el reportero no cree que la policía consiga detener a Giuliano pues éste se mueve con mucha prudencia y sólo un golpe de suerte podría ocasionar su captura.—Efe.

### TRABAJO INUTIL

PARIS, 26.—Las notas recogidas sobre la formación de hielos en Groenlandia por una expedición científica francesa durante seis meses de labor han sido perdidas, y se supone que robadas. Las notas estaban en una maleta del glaciólogo de la expedición, Michel Pérez, y mientras almorzaba en la fonda de la estación P. L. M. de París, donde iba a tomar el tren para Camonix (Alta Saboya) desapareció de junto a él. No se había sacado ninguna copia de ellas.—Efe.

NANTES (Francia), 26.—Ante un notario y numeroso público el fakir Burma se ha encerrado en un ataúd de cristal en que piensa pasar 24 días con sus noches, acostado sobre un lecho de

### Nido de víboras

trozos de vidrio de botellas, sin ingerir alimentos, y en compañía de víboras. Antes de que el ataúd fuera sellado, el fakir

declaró que había leído en los astros que el año 1962 comenzará una terrible guerra intercontinental en la que Francia e Inglaterra serán parcialmente destruidas.—Efe.

### EL MAYOR RELOJ DE EUROPA

ESTRASBURGO, 26.—El mayor reloj de Europa se está construyendo aquí para ser enviado a Oslo, la capital de Noruega. La esfera tiene veinticinco pies de diámetro. El reloj será instalado en una torre frente al mar, en la que habrá también una sonería de 35 campanas y un astrolabio de 16 pies de largo, para medir la altura de las estrellas.—Efe.

## Mientras España pasaba por...

(Viene de la página 1.ª)

munismo universal, pero especialmente para el comunismo italiano. España es una espina inolvidable que ha ganado sus grados en España, creyendo luchar en ella principalmente contra el fascismo de su propio país y preparar allí el hundimiento de aquél régimen. La resistencia de España hoy cuando las otras torres cayeron sin que la virtud del esfuerzo comunista de cada país ayudase a removerlas, es algo que irrita, avergüenza y enloquece a todo el mundo rojo. España es el símbolo y se comprende escuchando aquí el lenguaje comunista de qué modo la lucha es a muerte y de qué modo ceder un punto o aflojar una rienda sería invitar a toda esta legión hambrienta de agitadores profesionales a ensañarse en una vasta represalia sobre España, su meta imposible.

Por lo que se refiere a Italia, es evidente que el Gobierno ha afrontado esta reacción, que debiera considerarse inevitable, con nobleza y valor. Podría, como en ocasiones

anteriores, haberla eludido mediante una conjura de silencio o una explicación equívoca, pero amable para los españoles. La ha dejado avanzar por el contrario, sin dar un paso atrás. Es un augurio de los más excelentes y ciertamente los que han llenado en estos días las calles de la Roma jubilar con carteles rojos de homenaje a Stalin son los poseedores del tejado de vidrio más dramáticamente delicado del mundo y los menos aptos para reprochar a De Gasperi un matiz de cordialidad hacia un país al que el acoso universal obliga a mantener en una actitud dura frente a sus enemigos.

Pero entretanto esta pequeña y un tanto doméstica horda romana clamaba insultos a España, ésta —encarnada por sus representantes— entraba muy sencillamente por la Puerta Santa del Perdón, mientras en el cielo brillaba el más sereno, el más resplandeciente, el más pacífico y pascual de los cielos romanos.

Dionisio RÍDRUEJO

## Un año se nos va de las manos

pló, en todo menos en el tiempo, puede hacerlo. Por eso la gran tragedia del tiempo, que no sabe detenerse, es conocer que, por ley de Dios, cada instante que transcurre es un poco más viejo que el instante anterior. Y así desde hace miles y miles de años... y los que faltan por contar.

Un año se nos va de las manos, lector. El año pasado, por estas fechas navideñas, usted y yo teníamos un año menos. Este año tenemos un año más. Hace equis años, lector, usted y yo y todos un buen día y como por milagro, vinimos al mundo. Y acumulamos años, casi con avarencia, pasamos de la niñez a la adolescencia, de la adolescencia a la juventud, de la juventud a la madurez... Ya todo es memoria y la memoria no es una virtud del tiempo, porque el tiempo, en cuanto pase, deja de serlo y se convierte en confuso recuerdo. Cuando usted y yo cumplimos un año de vida, lector, nuestra madre tenía nuestra edad

multiplicada por veintitantos. Hoy —ay que Dios nos la conserve!— ya ni nos dobla la edad. Es más vieja —somos todos más viejos— pero está más cerca. Nos lleva los mismos años, exactamente que cuando nacimos; pero

no lo parece. ¿Qué ha pasado? Algo, sin duda, ¿pero qué? Un año se nos va de las manos. El 1949 ya no quiere nada con nosotros. A lo mejor, nosotros tampoco queremos nada con él y nos estamos frotando las manos de gusto porque San Silvestre, de un momento a otro, va a darle la puntilla.

El poeta pensaba que cualquier tiempo pasado fue mejor, pero el hombre de la calle, con todas sus venas abiertas de par en par a la esperanza, prefiere suponer que el tiempo bueno es el que está por venir, y por eso se echa ilusionadamente a la plaza pública al verlo nacer.

Un año se nos va de las manos, como el agua que con las manos quisimos coger, dejándonos su posito de amargura en

Por Camilo José DE CELA

## El pintor de Cervantes fué el primer pintor surrealista

LOS referimos a Juan de Jáuregui y sobre el debatido tema de su autoridad como retratista del autor del Quijote y hacemos caso omiso aunque no olvidemos las frases de Cervantes, en el "Viaje al Parnaso", cuando refiriéndose al famoso artista y elogiando su destreza con el pincel asegura que su ambición quedaria satisfecha si pudiese dar a un grabador un retrato original del pintor sevillano. Pero no intentamos reproducir conjeturas, aproximaciones o certezas, sobre el origen de la supuesta silueta cervantina ya que estas líneas están dedicadas a presentar a Juan de Jáuregui como el primer pintor surrealista, ahora que tan llevado y traído está el término, no muy acertado en su construcción gramatical pero sí lo suficientemente expresivo para que cualquiera entienda que nos referimos a uno de los movimientos de vanguardia que conmueven la estética del mundo. La afirmación que hacemos del surrealismo de Jáuregui es fácil demostrarla con solo conocer la serie de sus dibujos destinados a ilustrar "El Apocalipsis" del padre jesuita Luis de Alcázar y que en un reciente trabajo ha dado a conocer la erudita pluma de Miguel Herrero.

Toda la doctrina filosófica y plástica del surrealismo aparece ya aplicada en el año de 1612, fecha aproximada en que podemos suponer a Juan de Jáuregui realizador de esas láminas que son como el Decálogo de la nueva estética. El gran juego de la imagen con la idea, la creación de nuevas formas que expresen el subconsciente, el choque plástico que pudieramos encontrar entre las visiones de un Bosco y los sueños de Freud, con orígenes ideales bien delimitados, el paisaje imaginativo y psicológico que brinda el surrealismo está expresado en Jáuregui con las características que luego podían aprovechar Dalí o Max Ernst. Pero en los espléndidos dibujos del pintor que fué feliz traductor de "La Farsalia", encontramos una solidez de dibujo difícil de superar en los actuales pontífices surrealistas. Al leer ahora el afán místico del que hace profesión de sí Salvador Dalí es como si supiéramos que había hallado la huella de Jáuregui que en sus estampas presenta el más maravilloso Apocalipsis que nadie puede imaginar en donde animales, figuraciones angélicas y humanas, en dislocamiento de normas, ofrecen una espectacularidad y un sentido imaginativo que no se ha superado aún.

No es de extrañar que Juan de Jáuregui fuera maestro de dibujo, y corifeo de un movimiento "Vanguardista", cuando los ingenios mejores de nuestra Edad de Oro le dedican los elogios más encendidos y entre ellos —y esto es buen índice surrealista— el conceptista Don Luis de Góngora que refiriéndose a su sabiduría en el arte de pintar le dice así:

Mancebo es ingenioso, juro a [san] y leído en las cosas del pro [fundo] pluma valiente, si pincel fe [cundo] tan santo le haga Dios como [es Letrán]

el corazón. Y también su llamada, su anhelante llamada de confianza. Pero, podíamos dudar, ¿de confianza también? Y podríamos responder: sí, es mejor que de confianza también.

Dentro de los años que Dios quiera, lector, usted y yo desapareceremos y nuestros cumpleaños cambiarán de fecha y empezarán a llamarse aniversarios. Pero el tiempo seguirá marchando y los años se les escaparán de las manos a otros hombres. Porque fatalmente, indefectiblemente, casi trágicamente el tiempo —que mata pero que no muere— seguirá sonando, con campanadas como carcajadas a nuestras espaldas.

No debemos pedir doradas narajitas a la verde mar. De "nuestro" tiempo —de nuestras manos— un año se nos escapa. Un año que nunca más volverá a sonar en el reloj que late en nuestro pecho. Queramos o no queramos.

Adiós 1949 y que Dios te perdone. Como todos los años —y como todos los hombres— has sido un poco de todo el tiempo a ratos malos; a veces, buenos. Pero como todos los años te cogamos el cómodo sambenito de la causa de nuestros males. Porque los hombres, año 1949, no queremos darnos cuenta de que los años no solís más que como os hacemos y, por lo común, os hacemos bastante mal.

Entre los versos hay uno que nos dice la categoría intelectual de Jáuregui, cuando nada menos que el autor de "Las soledades" le asegura que es "leído en las cosas del profundo", y quién mejor crítico que Góngora, sabio entre los sabios, que se reía de los conocimientos de Quevedo en lenguas muertas, el que elogió al pintor, y bien sabido es que si algún ingenio de la época podría comprender las extrañas composiciones de Jáuregui este tenía forzosamente que ser el creador de Polifermo. Pero a los adjetivos laudatorios del erudito Góngora se unen los testimonios de Salas de Brabardillo quién dice del artista "...varon verdaderamente insigne en letras humanas y divinas, y tan ilustre por los pinceles como por la pluma"; Lope de Vega quiere verle en estatua en una de sus comedias, decorando bello jardín y señalando su emplazamiento le dedica estos versos:

"Aquí Don Juan de Jáuregui, [en la mano] De Apolo el arco y el pincel de [Apelo] Pero antes en el "Laurel de Apolo" le dirige estas palabras: La virtud, el estudio, la nobleza Que de Don Juan de Jáuregui [Se admira] si en el pincel la singular des [treza] si en la pluma el ingenio, si en [la lira]

Al testimonio del Fenix de los Ingenios se podían añadir los de Arguijo el protector de las Artes que dice de su arte;

Prevengan sacros laureles para tu inmortal corona Y en las cumbres de Helicon honren tu canto divino sobre el griego y el latino que la antigüedad pregona

Y como los citados anteriormente se produjeron en loor del pintor sevillano, Francisco de Calatayud, Pacheco, Antonio Solís y otros ingenios en quienes se unia el buen conocimiento del arte de la Pintura ese aliento sutil que sin querer afianza el gusto plástico del surrealismo hacia una pureza intelectual.

Naturalmente que estas citas no hacen sino ayudar a comprobar una evidencia y aunque no existieran no por eso dejaría de producirse el fenómeno y este es que el surrealismo como doctrina plástica está definido en el libro del cual fué autor Luis de Alcázar que encontramos como fervor supremo que el pintor de todos alabado fuera el creador de las ilustraciones de su teológico volumen. En los dibujos se presentan muchos de los elementos que luego han sido aprovechados por otros artistas. Jáuregui crea admirablemente, sin precedente concreto, una fauna extraña pero que no sólo por extraña se afilia a una doctrina sino por el sentido que informa a la línea y a la composición.

Sus láminas son producto de un magnífico sueño y la visión de San Juan se hace realidad llamada por la precisión estética de la línea. Raros demonios, dragones infernales, leopardos con cinco cabezas, dragones con cabezas nacidas en medio del cuerpo, ángeles descabezados con soles entre las alas, imaginarias ciudades por donde pasan ángeles con atributos al parecer incongruentes y una fantasía desbordada pero en el fondo perfectamente medida, y siempre ortodoxa, es el resultado de este Apocalipsis casi desconocido, y que sin género de duda hace que el surrealismo que sí bien en lo contemporáneo tenía ya establecida la raíz española se remontase al siglo XVII en sus albores, cuando nadie podía suponer que los dibujos que un día trazó Juan de Jáuregui fueran nada menos que el fundamento de un modo de ver, y hasta de pensar. Si la fama honró en vida a tan famoso hombre, y en muy variadas formas, la posteridad sólo sabe de sus pinturas por el recuento y elogio que hacen de ellas sus contemporáneos. Sus libros y comedias, como ya aseguraban quienes conocían lo literario y lo pictórico no correspondían a su valía cuando tenía en la mano el pincel; pero sea como fuere, Juan de Jáuregui resucita en la actualidad, ahora cuando el surrealismo, impuesto en el mundo tras cruentas batallas y dimes y direfes estéticos y filosóficos, nos confiesa su origen de mano de este hombre español que tuvo entre tantos favores del Destino el de poseer una imaginación capaz de darnos a conocer el mañana y en el futuro entrevisto la señal inconfundible del genio.

SANCHEZ-CAMARGO